

INTERNATIONAL NARCOTICS CONTROL BOARD

**ESTIMATED WORLD REQUIREMENTS
OF NARCOTIC DRUGS**

AND ESTIMATES OF WORLD PRODUCTION OF OPIUM

IN 1977

Supplement No. 11

ORGANE INTERNATIONAL DE CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS

**ÉVALUATIONS DES BESOINS DU MONDE
EN STUPÉFIANTS**

ET DE LA PRODUCTION MONDIALE D'OPIUM

POUR 1977

Supplément N° 11

JUNTA INTERNACIONAL DE FISCALIZACIÓN DE ESTUPEFACIENTES

**PREVISIONES DE LAS NECESIDADES MUNDIALES
DE ESTUPEFACIENTES**

Y DE LA PRODUCCIÓN MUNDIAL DE OPIO

PARA 1977

Suplemento N.º 11



E/INCB/34/Supp.11
30.11.1977

UNITED NATIONS PUBLICATION

Sales No. E/F/S.77.XI.1/Supp.11

Price: \$ U.S. 1.00
(or equivalent in other currencies)

The original estimates of world requirements of narcotic drugs and world production of opium established or confirmed by the Board for 1977 are reproduced in the United Nations publication E/INCB/34.

Implementation of the treaties requires constant updating of the Statement of Estimates to take account of:

- supplementary or amended estimates furnished by governments and, after examination, confirmed by the Board (Article 19, paragraph 3, of the 1961 Convention);
- increased totals of the estimates, resulting from quantities added to the stocks held at 31 December 1976 to bring them to the level estimated for 1977 (Article 19, paragraph 2, of the 1961 Convention);
- decreased totals of the estimates, resulting from the deduction of any excess manufacture or import in 1976 which remained in excess at the end of that year (Article 21, paragraph 3, of the 1961 Convention).

The monthly supplements transmit to governments amendments made during the month prior to the publication date of each supplement. In respect of countries and territories listed below, the estimates in Table 1 are published only for those drugs for which an amendment has been made during the previous month; drugs for which no amendment has been made are not included.

Countries and Non-metropolitan Territories

Brazil	Congo	Switzerland
Burma	Fiji	<u>United Kingdom</u>
Burundi	Norway	Bermuda
Canada	Qatar	United States of America
	Spain	

Geneva, 30 November 1977

Les évaluations originales des besoins du monde en stupéfiants et de la production mondiale d'opium établies ou confirmées par l'Organe pour 1977 ont été publiées dans le document des Nations Unies E/INCB/34.

Le fonctionnement normal des traités nécessite une mise à jour constante de l'Etat des Evaluations par suite:

- des évaluations supplémentaires ou révisées fournies par les gouvernements et confirmées après examen par l'Organe (Article 19, paragraphe 3, de la Convention de 1961);
- de l'augmentation du total des évaluations par adjonction de la quantité à ajouter aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1976 pour les porter au niveau de l'évaluation de stock de 1977 (Article 19, paragraphe 2, de la Convention de 1961);
- de la diminution du total des évaluations résultant d'une déduction de toute fabrication ou importation excédentaire en 1976 et subsistant à la fin de l'année (Article 21, paragraphe 3, de la Convention de 1961).

L'objet des suppléments mensuels est de transmettre aux gouvernements les modifications survenues au cours du mois précédant la date de publication de chaque supplément. Dans le tableau 1, pour chacun des pays et territoires énumérés ci-dessous, les évaluations sont reproduites uniquement dans le cas des stupéfiants pour lesquels une modification est intervenue pendant le mois écoulé; les stupéfiants dont toutes les évaluations sont restées inchangées ne sont pas reproduits.

Pays et territoires non métropolitains

Birmanie	Espagne	Qatar
Brsil	Etats-Unis	<u>Royaume-Uni</u>
Burundi	d'Amerique	Bermudes, îles
Canada	Fidji	Suisse
Congo	Norvège	

Genève, le 30 novembre 1977

Las previsiones originales de las necesidades del mundo en estupefacientes y de la producción mundial de opio establecidas o confirmadas por la Junta para 1977 han sido publicadas en el documento de las Naciones Unidas E/INCB/34.

La aplicación normal de los tratados necesita una puesta al día constante del "Estado de las previsiones" que requiere:

- previsiones suplementarias o revisadas facilitadas por los gobiernos y confirmadas después de examinadas por la Junta (Artículo 19, párrafo 3, de la Convención de 1961);
- el aumento del total de las previsiones por adición de la cantidad a añadir a las existencias efectivamente disponibles al 31 de diciembre de 1976 para que alcance el nivel de la previsión de existencia de 1977 (Artículo 19, párrafo 2, de la Convención de 1961);
- la disminución del total de las previsiones como consecuencia de la deducción de toda fabricación o importación excedente en 1976 y subsistente al final del año (Artículo 21, párrafo 3, de la Convención de 1961).

El objeto de los suplementos mensuales es el de transmitir a los gobiernos las modificaciones hechas en el curso del mes precedente a la fecha de la publicación de cada suplemento. En el cuadro 1, para cada uno de los países y territorios enumerados a continuación, figuran únicamente las previsiones en el caso de los estupefacientes que hayan sufrido una modificación en el mes precedente; no figurando, sin embargo, las previsiones de aquellos estupefacientes que no hayan sufrido cambios.

Países y territorios no metropolitanos

Birmania	España	<u>Reino Unido</u>
Brasil	Estados Unidos	Bermudas
Burundi	de América	Suiza
Canadá	Fiji	
Congo	Noruega	
	Qatar	

Ginebra, 30 de noviembre de 1977

Table 1. — Estimated world requirements of narcotic drugs in 1977

Tableau 1. — Evaluations pour 1977 des besoins du monde en stupéfiants

Cuadro 1. — Previsiones para 1977 de las necesidades mundiales de estupefacientes

	1	2	3	4	5	6			
<p>COUNTRIES AND NON-METROPOLITAN TERRITORIES</p> <p>PAYS ET TERRITOIRES NON MÉTROPOLITAINS</p> <p>PAÍSES Y TERRITORIOS NO METROPOLITANOS</p>	Quantity to be consumed for domestic medical and scientific purposes	<p>Quantity to be utilized for the manufacture of :</p> <table border="1"> <tr> <td>(a) Other drugs</td> <td>(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention</td> <td>(c) Substances not covered by the 1961 Convention</td> </tr> </table> <p>whether these other drugs, preparations or substances are intended for domestic consumption or for export</p>	(a) Other drugs	(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention	(c) Substances not covered by the 1961 Convention	Quantity to be added to special stocks	Quantity to be held in stocks at 31 December 1976	Quantity to be added (+) to the stocks actually available at 31 December 1975 to bring them to the level indicated in column 4 or quantity to be deducted (-) due to excessive manufacture or imports during the previous year	<p>Total of the estimates</p> <p>(columns 1 + 2 + 3 + or - 5)</p>
	(a) Other drugs	(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention	(c) Substances not covered by the 1961 Convention						
	Quantité qui sera consommée pour les besoins médicaux et scientifiques intérieurs	<p>Quantité qui sera utilisée pour la fabrication de :</p> <table border="1"> <tr> <td>a) Autres stupéfiants</td> <td>b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961</td> <td>c) Substances non visées par la Convention de 1961</td> </tr> </table> <p>que ces autres stupéfiants, préparations ou substances soient destinés à la consommation intérieure ou à l'exportation</p>	a) Autres stupéfiants	b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961	c) Substances non visées par la Convention de 1961	Quantité à ajouter aux stocks spéciaux	Quantité qui sera en stock au 31 décembre 1976	Quantité à ajouter (+) aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1975 pour les amener au niveau indiqué à la colonne 4 ou quantité à déduire (-) en raison de fabrication ou d'importations excédentaires au cours de l'année précédente	<p>Total des évaluations</p> <p>(colonnes 1 + 2 + 3 + ou - 5)</p>
a) Autres stupéfiants	b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961	c) Substances non visées par la Convention de 1961							
Cantidad que será consumida en el país o territorio con fines médicos o científicos	<p>Cantidad que será utilizada para fabricar :</p> <table border="1"> <tr> <td>a) Otros estupefacientes</td> <td>b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961</td> <td>c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961</td> </tr> </table> <p>ya sea que estos otros estupefacientes, preparados o sustancias estén destinados al consumo interior o a la exportación</p>	a) Otros estupefacientes	b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961	c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961	Cantidad que ha de agregarse a las existencias especiales	Cantidad que habrá en existencia el 31 de diciembre de 1976	Cantidad a agregar (+) a las existencias efectivas en 31 de diciembre de 1975 para ajustarlas al nivel indicado en la columna 4 o a deducir (-) como consecuencia de excedentes de fabricación o de importación durante el año precedente	<p>Total de las previsiones</p> <p>(columnas 1 + 2 + 3 + ó - 5)</p>	
a) Otros estupefacientes	b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961	c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961							

Drugs/Stupéfiants

Estupefacientes

GRAMMES — GRAMOS

Brazil - Brésil - Brasil									
Codeine	Codeína	10 000		3 000 000		1 500 000	+1 260 000	4 270 000	
Difenoxin	Difenoxina	2 000				1 000	+ 1 000	3 000	
Dihydrocodeine	Dihidrocodeína			37 000		10 000	+ 8 200	45 200	
Diphenoxylate	Difenoxilato			100 000		60 000	+ 44 000	144 000	
Ethylmorphine	Etilmorfina			300 000		150 000	+ 101 000	401 033	
Fentanyl	Fentanil	500				300	+ 100	600	
Hydrocodone	Hidrocodona	5 000				3 000	+ 2 750	7 750	
Morphine	Morfina	10 000	3 700 000			1 800 000	+1 504 000	5 214 000	
Opium	Opio	20 000		900 000		450 000	+ 190 000	1 110 000	
Burma - Birmanie - Birmania									
Heroin	Héroïne - Heroína	2						2	
Thebaine	Tebaina	2						2	
Burundi									
Cocaine	Cocaína	54				117	+ 76	126	
Codeine	Codeína	2 327		8 000		2 632	+ 2 174	12 501	
Dextromoramide	Dextromoramida	1				1	+ 1	2	
Fentanyl	Fentanil	1				1	+ 1	2	
Hydrocodone	Hidrocodona	7				37	+ 7	14	
Hydromorphone	Hidromorfona	1				1	+ 1	2	
Ketobemidone) Céto-bémidone) Cetobemidona)	1				2	+	2	3
Morphine			Morfina	65					
Normethadone	Normetadona	8				15	+ 14	22	
Opium	Opio	11 806				17 889	+ 11 621	23 427	
Oxycodone	Oxicodona	1				2	+ 1	2	
Pethidine	Petidina	89				284	+ 257	346	
Thebacon) Thébacone) Tebacón)	1				1	+	1	2
Thebacone									
Tebacón									
Canada - Canadá									
Cannabis	Cannabis	5 000						5 000	

Congo							
Pfenoperidine	Fenoperidina	300					300
Fiji - Fidji							
Methadone	Metadona	25			32	+ 24	49
Morphine	Morfina	200			130	+ 68	268
Opium	Opio	9 000			4 000	+ 920	9 920
Pethidine	Petidina	5 800			2 500	+ 1 305	7 105
Pholcodine	Folcodina	2 500			500	+ 308	2 808
Norway - Norvège - Noruega							
Diphenoxylate	Difenoxilato	4					4
Qatar							
Etorphine	Etorfina	3					3
Spain (including non-metropolitan territories) - Espagne (y compris les territoires non métropolitains) - España (con los territorios no metropolitanos)							
Fentanyl	Fentanil	400			150	+ 150	550
Switzerland (including Liechtenstein) - Suisse (y compris Liechtenstein) - Suiza (con Liechtenstein)							
Nicomorphine	Nicomorfina	4 000			1 000	+ 331	4 331

∞

United Kingdom: Non-metro-
 politan territories
 Royaume-Uni: Territoires non
 métropolitains
 Reino Unido: Territorios no
 metropolitanos

Bermuda - Iles Bermudes -
 Bermudas

Morphine	Morfina	200							200
----------	---------	-----	--	--	--	--	--	--	-----

United States of America -
 Etats-Unis d'Amérique -
 Estados Unidos de América

Cannabis	Cannabis	400 000				200 000	-1 098 000		..
Cocaine	Cocaína	450 000				340 000	+ 50 438	500 438	
Codeine	Codeína	2 000 000	600 000	40 000 000		21 000 000	+5 336 000	47 936 000	
Dihydrocodeine	Dihidrocodeína			450 000		225 000	- 37 510	412 490	
Levorphanol	Levorfanol	7 500				5 500	+ 315	7 815	
Methadone	Metadona	2 000 000				1 500 000	+1 010 000	3 010 000	
Morphine	Morfina	330 000	43 000 000	25 000	10 000	13 000 000	+12 012 000	55 377 000	
Opium	Opio	450 000	414 000 000	1 000 000		207 000 000	+178416 000	593866 000	
Oxymorphone	Oximorfona	3 000				2 000	+ 282	3 282	
Thebaine	Tebaina	50 000	3 500 000			7 000 000	+1 227 000	4 777 000	

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
